Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 43 (1981)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

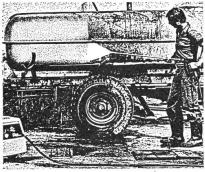
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

WAP wirkt reinste Wunder





WAP bietet ein komplettes Programm an **Hochdruck-Reinigungsmaschinen** mit Leistungen von 300 bis

1800 l/h, Druck von 5-200 bar, Temperaturen bis 150° C. Druck, Temperatur und Wassermenge sind stufenlos einstellbar. Spezielle **Hochdruck-Reinigungschemikalien**. Ausserdem **WAP Hochleistungs-Staub- und**

Schmutzsauger, sowie die tw-Geräte für die Teppich- und Polsterreinigung.

Hochdruckpumpe Schweizer Qualität

Wapas

Reinigungstechnik 9606 Bütschwil SG Tel. 073/33 24 44 Verkaufs- und Servicestellen:

1012 Lausanne VD, Tel. 021/283547 3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031/841026 5512 Wohlenschwil AG, Tel. 056/912829 8152 Glattbrugg ZH, Tel. 01/8100300 9000 St. Gallen SG, Tel. 071/251773

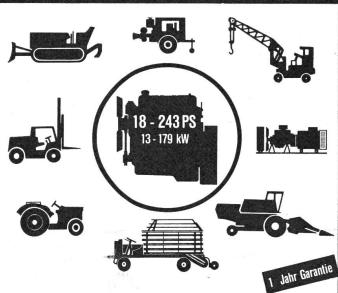


Lanker AG 9042 Speicher Tel. 0 71/94 17 44

Wir stellen in der OLMA aus: Halle AS 15, Stand 1508



Dieselmotoren für verschiedenste Anwendungen



Neu-& Austauschmotoren

und Original-Ersatzteile erhalten Sie beim Perkins-Regionalvertreter:

.Th. Giger AG, Räffelstr. 20, 8045 Zürich Garage Keil, Mattenstr. 5, 2555 Brügg E. Klaus AG, St. Gallerstr., 9202 Gossau © 01-33 52 11 © 032-53 48 51

© 071-80 11 71

HARUWY

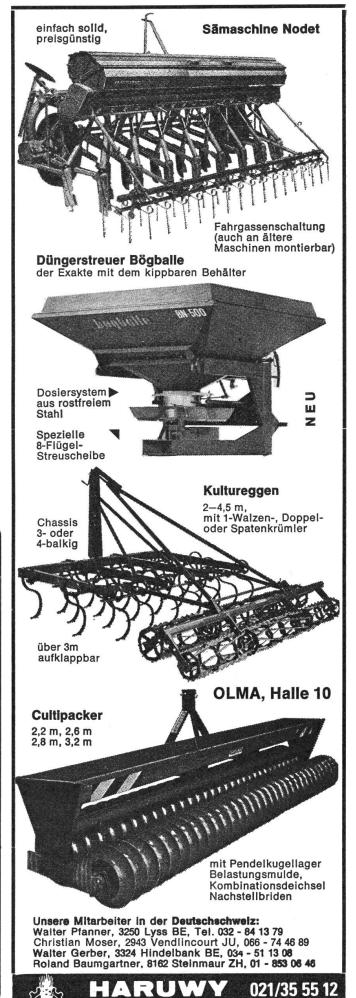
Landmaschinenfabrik

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Generalvertretung:

PROMOT AG

5745 Safenwil, @ 062-67 92 11









besser



mit einem HYMO-Hubtisch von Fehr

Hubtische dienen zum Heben von Apparaten, Materialien und Personen zwecks Erzielung von idealen Arbeitshöhen.

Fehr hat ein umfassendes Programm an Hubtischen, Hebebühnen und Arbeitsbühnen für ein sicheres, rationelles Heben, Senken und Überbrücken.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Beratung mit Offerte.

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/833 26 60 Telex 52344 Fördertechnik — Lagertechnik — Kranbau — Antriebstechnik



NEU: Niederlassung Gommiswald SG

Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT «Reparaturen und Revisionen» Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT «Ankauf von landw. Maschinen» Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT «Handwerkliches Können ist bäuerliche Tradition» Fr. 1.—

Alle Preise verstehen sich inkl. Porto- und Versandspesen. Am einfachsten bestellt man gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 3208 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik, Riniken. (Auf der Rückseite des grünen Einzahlungsscheines angeben, was man mit der Zahlung bestellt!)



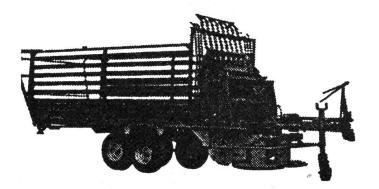


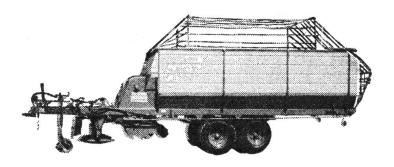




Besuchen Sie unseren Stand 802, Halle 8, OLMA St. Gallen, 8.-18. Oktober 1981

Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft





Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten Prospekte – kommen Sie zu uns zur Besichtigung! Wir beraten Sie gern.

Prüfen Sie unbedingt vor dem Kauf eines normalen Ladewagens unseren neuen

Mähladewagen mit Kreiselmähwerk

Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang!

Dieser Ladewagen eignet sich vor allem für Landwirte, welche Graswirtschaft betreiben und täglich für eine grössere Zahl von Tieren das Grünfutter einbringen müssen. Die Arbeit des Schneidewerks und der Grasaufnahme ist grossartig, äusserst exakt und sauber.

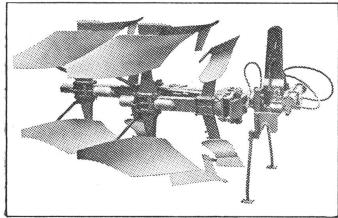
Neu: Die ideale Kombination zum Eingrasen und zum Heuen. Lieferbar jetzt mit Pick-up zur Heuaufnahme (Mähwerk ist ausschaltbar). Drei verschieden grosse Typen, 1- oder 2-achsig.

STUDER

Maschinen und Reparaturen AG Beim Bahnhof 6030 EBIKON 041-33 44 22

ALTHAUS



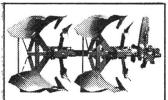




ALTHAUS Tieflockerer greifen unter die Pflugsohle

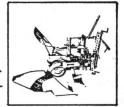
ALTHAUS NON-STOP PFLÜGE

- 2- und 3-scharig haben entscheidende Vorteile.
 - Einmalige Betriebssicherheit
 - Separate Druckspeicher in jedem Pflugkörper
 - = Blitzartiges Ausklinken beim Aufprall
 - = Ueberdurchschnittlich grosser Ausweichweg (FAT-Bericht)
 - Problemlose Wendevorrichtung Sie ist doppelwirkend und hat Ohrenverriegelung: funktioniert deshalb in jeder Arbeitslage absolut narrensicher
 - Grosse Sohlenbleche halten länger und geben dem Pflug die gute Führung am Hang
 - Leichtbauweise aus vergütetem Spezialstahl



DUPLEX VollhydraulischDer Preisgünstige mit mechanischer Steinsicherung

SIMPLEX-Winkelpflüge ► Mechanische oder NON-STOP Steinsicherung



KENNER WÄHLEN ALTHAUS, denn sicher ist sicher



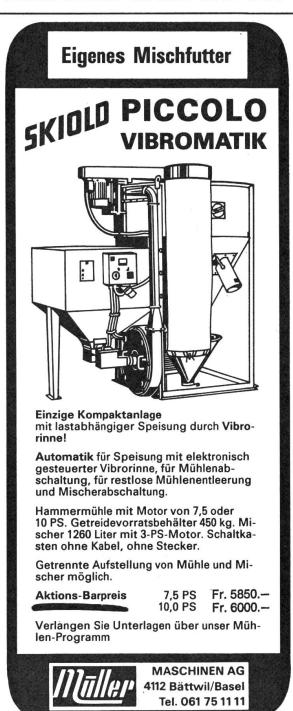
Pflugfabrik. 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63



Traktoren-Kotflügel

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ für jede Pneu-Dimension — in jeder Art sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77



Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Agroport-Aufsattelspritze mit Pendelrahmen – die perfekte Birchmeier-Lösung



Der Birchmeier-Pendelrahmen hält den Spritzbalken bei Bodenunebenheiten stets in ruhiger und paralleler Lage zum Boden und sorgt für höchste Spritzqualität. Die Gummilagerung fängt alle Stösse auf und schont den Balken.

Mit der elektromechanischen Birchmeier-Hangverstellung kann der Spritzbalken auch in Hanglagen mühelos dem Boden angepasst werden. Der maximale Neigungswinkel beträgt 12%. Die Einstellung erfolgt über einen Hubzylinder, der mit einem Elektroschalter betätigt wird. Dieser ist an der 12-Volt-Batterie des Traktors angeschlossen.

Auch in der stufenlosen Birchmeier-Höhenverstellung des Spritzbalkens mit einer leichtgängigen und unfallsicheren Winde kommt die überlegene Technik zum Ausdruck.

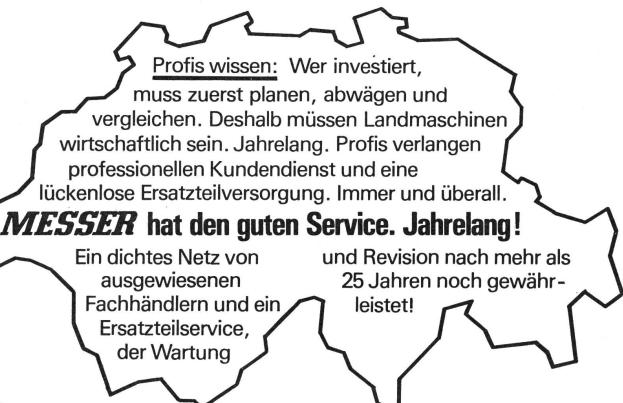
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen oder lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten.



Birchmeier & Cie. AG 5444 <u>Künten</u> Telefon 056/96 01 21



Landmaschinen sind Investitionen





IHR HÄNDLER UND MESSER: KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER

Industrie- und Landmaschinen



OLMA, Halle 5, Stand 506

Besuchen Sie uns an der OLMA 1981

Wir zeigen Ihnen die Modellreihe der nach modernster Technik ausgerüsteten LANDINI-Traktoren.



LANDINI 1000 mit Komfortkabine, Allradantrieb 100-PS

Folgende Vertretungen werden Sie an unserem Stand beraten:

Matzinger AG, **8600 Dübendorf** und **5646 Abtwil** — August Kaiser, **8500 Frauenfeld** — Sebastian Müller AG, **6211 Rickenbach** — Schiess Landmaschinen AG, **9245 Oberbüren** — Walter Studer, **9403 Goldach** — Karl Oberhänsli, **8561 Engwilen.**

Weitere Vertretungen:

Hans Beyeler, 2852 Courtételle — Hugo Haas, 3254 Balm b/Messen — Josef Rüedi, 6014 Littau — Hans Hummel, 5604 Hendschiken — Eric Kämpfer, 1580 Avenches — Mahler AG, 3034 Murzelen — Keil Bahnhof-Garage, 2555 Brügg — W. Nydegger, 3153 Rüschegg — Gebr. Stucki, 3123 Belp — H. Schweingruber, 4452 Itigen — Gebr. Schweizer, 3533 Bowil — U. Steiner, 3352 Wynigen.



Generalvertretung für die Schweiz:

Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres sur Palézieux VD

Telefon 021 - 93 81 66 / 67

Sie finden uns im Freigelände bei der Gaskugel, Stand 1618.

Mais stab

Mais-Kofasil hat sich bewährt

zur Verhütung von Nachgärungen. Anwendung bei Milch- bis Teigreife: 1,5 kg/m³

Erhältlich in 25 kg-Säcken, streufähig

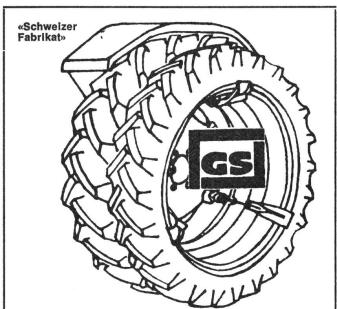
Giftklasse 4, Warnung auf der Verpackung beachten.



Agrochemische Produkte

5413Birmenstorf AG, Tel. 056 85 15 15 3075 Rüfenacht BE, Tel. 031 83 24 41





- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad Kein anderes System bietet diesen Vorteil!
- Aeusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge Preisgünstig

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung Rufen Sie uns an!

Gebr. Schaad, Doppelbereifungen, Landmaschinen 4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34



ROTINA-Düngerstreuer

- Erfolgreich seit über 14 Jahren
- Sehr exaktes Mischen und Streuen
- Für jeden Dünger
- Absolut staubfreies Ausbringen pulveriger Dünger

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung für die Schweiz:



Die neuen Kleinen von Steyr.

Die erfolgreichen Komfort-Traktoren der Serie 80 erhalten Zuwachs: **Steyr 8055.** Starke Traktoren für Hangbetriebe oder interessante Pflegetraktoren für den Ackerbau. Sparsame Langzeitmotoren, Wendegetriebe, zentraler Allradantrieb, hydrostatische Lenkung, extrem wendig, komplette Zapfwellenausrüstung, Regelhydraulik.





Überlegene Technik. Weltweit erfolgreich.





Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG 8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

DESCRIPTION DESCRIPTION	
BON	senden Sie mir den Farbprospekt über den Rapid Steyr 8055
Name	
Strasse	



Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft. Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

ACHTUNG!

Profitieren Sie von unserem Spätsommer-Angebot! Ladewagen

Mähladewagen (mähen und aufladen in einem Arbeitsgang)

Mistkrane an Dreipunkt und fahrbar Mistzetter Rütteleggen

Ferner empfehlen wir günstige OCCASIONEN:

Ladewagen «Mengele» Typ GW 280 neuwertig Ladewagen «Strautmann», Hochlader, sehr gut abzuändern als Anhänger. Mistkran an Dreipunkt «Atlas» Heckbagger an Traktor, Grabtiefe: 1,85 m Selbstladekipper «Dym»-neuwertig Raupentrax O&K mit «Deutz»-zwei-Zyl.-Motor Unimog-Dreiseitenkipper mit Zapfwelle, Dreipunkthydraulik. Teilzahlung möglich!

STUDER, Maschinen & Reparaturen AG, 6030 Ebikon Telefon 041 - 33 44 22

Können Sie es sich leisten

Ihre Fahrzeuge, Ihre Maschinen und Ihren Stall nicht zu reinigen und zu pflegen?

günstigen Preis!

Leisten Sie sich besser einen HUWAG-Hochdruckreiniger zu einem unwahrscheinlich



Telefon 053 64407 für vunverbindliche Beratung oder Prospektunterlagen.

Auf Wunsch Lieferung durch Ihren Händler.

pnmac

Maschinenbau 8211 Beggingen

MESSER

PZ-MAISHÄCKSLER MH 80 E Fr. 6840.—!



- Praktischer Anbau
- Servicefreundlich
- Schleifapparat f
 ür sicheres Schleifen
- Höheneinstellbares Stützrad
- Exakter Kurzschnitt
- Bequeme Bedienung des Auswurfkrümmers
- Zugmaul und Zapfwelle für Anhänger
- Geringer Kraftbedarf



IHR HÄNDLER UND MESSER: KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER

Industrie- und Landmaschinen



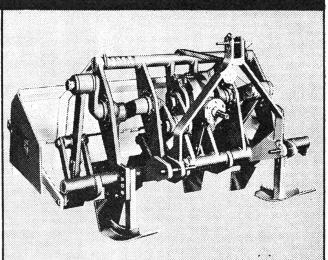
O#

Spatenmaschine

IMA (System FALC)

- stabiler Rahmen mit speziell grossem Durchlass
- grosses Kegelradgetriebe im Oelbad
- gesenkgeschmiedete Kurbelwelle
- gross dimensionierte, gut abgedichtete Lager
- doppelt verstellbares Prallblech
- Arbeitstiefe bis 35 cm
- verschiedene Arbeitsbreiten für Traktoren bis 150 PS

Unsere Verkaufsberater: F. Bolz, Münchenbuchsee, 031 86 16 86 S. Weber, Spreitenbach, 056 71 22 79 U. Hofer, Langenhard, ZH, 052 35 22 05 Gebr. Ott AG, 3076 Worb, 031/83 08 11



175H



Für Ihr Förderproblem haben wir immer ein offenes Ohr!



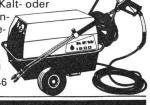


Mit dem Maschinen, Fahrzeuge, Ställe und Traktoren schnell und gründlich sauber. Gesundes Vieh durch perfekte Stallhygiene. Weniger Wartung, weniger Rost, weniger Reparaturen an Maschinen und Geräten. Erst wenn Sie den Maschinen, erst wenn Sie die vielen kostensparenden Einsatzmöglichkeiten.

Einsatzbereich. ● Arbeitsdruck 90-180 bar, ● Förderleistung 11,9-20,0 l/min, ● Motorleistung 3,3-5,5 kW, ● Kalt- oder Heisswasser bis 140°C. Jederzeit kostenlose Vorführung, auch samstags. Servicestellen in der ganzen Schweiz.

Hochdruckreiniger, worauf Sie sich verlassen können.

F.T. SONDEREGGER AG 9322 Egnach/TG · Telefon 0 71-661546





Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust und zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz, Tandem. Brücke: 4600 X 2200 X 500 H 500 mm Aufsätze. Fassungsvermögen 10,123. Beide Seitenwände

pendelnd.

Auflaufbremse und Handstellbremse.

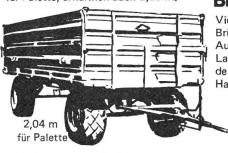


BURGI



Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz. Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm. Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Michelin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t. Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche 4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung, Kornschieber.

nur Fr. 4 750.-(Betriebsbereit)



Landmaschinen 8547 Gachnang Tel. (054) 9 42 59

Druckfässer:

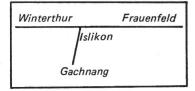
Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk, Betriebsbereit.

Preise mit Grundausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600 .-: 3000 Liter Fr. 5960 .-; 4000 Liter Fr. 6950 .- und 5000 Liter Fr. 7950 .- .

Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz. Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³. Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände pendelnd, 4-Rad-Auflaufbremse mit Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.



Ein Besuch bei BÜRGI lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGI ist konkurrenzlos in der Schweiz.

Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kultureggen, Feldspritzen, Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackgerät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer, Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und bekannten BÜRGI-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch beliefert.

Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang

Unser neues Fabrikations- und Verkaufsprogramm

Anbindevorrichtungen Selbstfang-Anbindevorrichtung DAN-FANG

Nackenrohr-Anbinde MEROMAT
Scherenfuttergitter MEYER
Federstahl- u. Gelenk-Halsrahmen DAN
Kettenanbinde MEROTOP

Verschiedene Gülle-Rühreinrichtungen Boxenlaufställe

Fressliegeboxenställe Maststalleinrichtungen

Stalleinrichtungs AG 6023 Rothenburg 041535354

Entmistungsanlagen MIRO Kettenentmistungen Schubstangenentmistungen Klapp- und Faltschieberentmistungen Gitterroste und Schwemmkanalschieber in allen Grössen und

Rührmixpumpen EISELE in verschie-

Jauchesilos Beton, Stahlblech und Holz von 85—1500 m³

Greifer-Krananlagen MIRO für Neu- und Umbauten

Stalltüren und Stallfenster

Futterkrippenschalen MERO aus Kunstharzbeton in verschiedenen Grössen

Gummimatten

Kraiburg, UBO, Stallotherm in verschiedenen Grössen

Verlangen Sie von diesen Spitzenprodukten Prospekte. Referenzen oder eine Offerte

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 3, Stand 328





Einfache Montage.

Järmann AG Fahrzeug-Bedar 8953 Dietikon, Tel. 01/740 42 22

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterrädern

- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern

Telefon 063 - 22 01 57



Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für

Landtechnik - SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

TRAKTOREN VON JOHN DEERE

Durch kraftvolle Hydraulik haben Sie Traktor und Zusatzgeräte bestens unter Kontrolle.

Sofort ausgeführte Steuerimpulse bewältigen sofort mehr Arbeit.

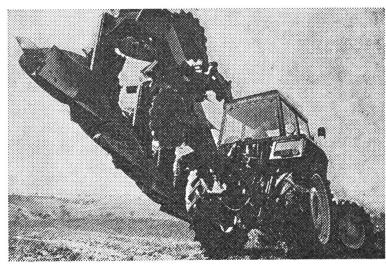
Denn Verzögerungen kosten Zeit — Arbeitszeit. John Deere-Traktoren liefern auf Abruf hydraulische Kraft. Damit Sie leichter mit Traktor und Gerät arbeiten. Denn genau deshalb sind sie so konstruiert.

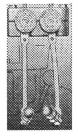
Das geschlossene Hydrauliksystem stellt sofort Kraft bereit. Wenn andererseits keine hydraulische Kraft benötigt wird, "ruht" die Pumpe, um Leistung und Kraftstoff zu sparen.

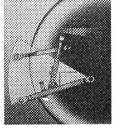
Der hohe Druck von 190 bar und die große Ölkapazität lassen dieses geschlossene Hydrauliksystem noch wirksamer arbeiten. So werden durch die gewaltige Hubkraft schwere Lasten zügig angehoben. Ferner zeichnet alle John Deere-Traktoren die Unterlenker-Regelhydraulik aus. Und das ist die äußerst genaue Technik, um Reaktionen der Zusatzgeräte auf wechselnde Bedingungen durch das Hydraulik-System sicherzustellen. Sie werden ferner feststellen, daß eine Menge hydraulischer Kraft für die Bedienung von unabhängigen Zusatzgeräten abrufbereit steht. Das heißt: Sie können in kürzester Zeit Ladearbeiten verrichten, Anhänger kippen, und starke Hydraulikmotoren antreiben.

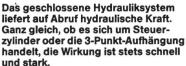
Hydraulische Kraft bildet die Basis für das Bremssystem. Diese ölgekühlten Scheibenbremsen erfordern nur geringen Pedaldruck. Und da sie sich selbsttätig nachstellen, und die Bremsbeläge aus haltbarem Material sind, bleibt es Ihnen erspart, sich um die Bremsen zu sorgen.

Die hydrostatische Lenkung macht den Traktor schnell und wendig, selbst bei eingeschaltetem Frontantrieb und randvollem Frontlader. Diese Lenkung ist serienmäßig in allen 6-Zylinder-Traktoren sowie in 4-Zylinder-Traktoren mit Frontantrieb oder Kabine.



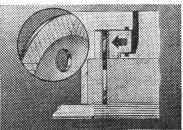


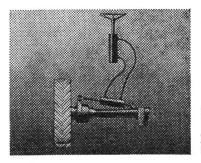




Die hydraulisch betätigten, ölgekühlten Scheibenbremsen sind mit haltbaren Bremsbelägen ausgestattet. Für längere Lebensdauer. Sie werden feststellen, wie leicht die Bremsen zu betätigen sind.

Falls Sie einen Traktor suchen, der reagiert wie Sie es wünschen, sollten Sie am besten gleich zu Ihrem John Deere-Händler gehen. Er informiert Sie gerne über alle unsere Traktoren. Den 940 (32 kW), 1040 (37 kW), 1140 (41 kW), 1640 (46 kW), 2040 (52 kW), 2140 (60 kW), 3040 (66 kW) und den 3140 (71 kW).





Mit der hydrostatischen Lenkung manövrieren Sie leicht, auch bei geringer Motordrehzahl.



MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36



seit 20 Jahren





mechanische Werkstätte 6017 Ruswil, Tel. 041 73 11 58 alle Grössen – für alle Traktoren-Typen. Die grösste Auswahl in der Schweiz.

Verkauf durch den Landmaschinen-Fachhandel.



Vorwärts mit Same.

Vorwärts mit dem SAME Allrad-System.

Volle Motorleistung, über vollbelastbare Vorderachsen direkt auf die Vorderräder gebracht. Ohne Rutschkupplung, ohne Kreuzgelenke. Volle Kraft voraus über Vorderachs-Mittelpunktdifferential, Planetenantriebe und grossdimensionierte Vorderräder (z.B. 14-24 bei Leopard, 85 DIN-PS).

Vorwärts mit der grossen SAME-Zugleistung.

Mit luftgekühlten SAME-Dieselmotoren von 25 kW (34 DIN-PS) bis 110 kW (150 DIN-PS). Enorm sparsam im Verbrauch. Mit hohem Drehmomentanstieg im weiten Drehzahlbereich. Mit Kraftreserven, die da sind, wenn man sie braucht.

Vorwärts mit dem SAME-Kabinenkomfort.

Auf Silentblöcken gelagert, geräuscharm im Innenraum (z.B. Centurion 84.5 db)*. Bequemer Einstieg, Grosse Beinfreiheit durch hängend angeordnete Pedale und Seitenschaltung ab Leopard (85 DIN-PS). Hervorragende Rundumsicht und auf beide Vorderräder. Und natürlich mit Standheizung.

Nach O.E.C.D. Norm geprüft.

Vorwärts mit dem SAME-Komplettpreis.

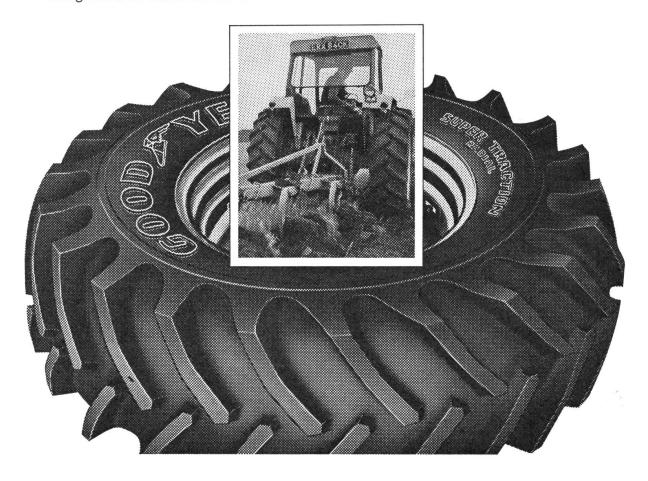
Denn auch zusätzliche Ausrüstungen gehören bei SAME zum Standard-Lieferumfang.

Der Neue von Goodyear:

SUPER TRACTION RADIAL

- Höhere Zugkraft. Die Stollen sind 25% höher als bei einem Standard-Hinterrad-Traktorreifen. Dies wiederum bewirkt eine um 25% bessere Verzahnung im Boden. Zusammen mit der speziellen Stollenform ergibt dies geringeren Schlupf.
- Bessere Selbstreinigung. Für Hinterrad-Traktorreifen ist die Selbstreinigung von grösster Wichtigkeit. Darum hat der SUPER TRACTION RADIAL einen um 18% grösseren Stollenabstand sowie
- eine glatte Oberfläche zwischen den Stollen.
- Doppelte Lebensdauer. Bis zu 100% mehr Kilometerleistung dank der Radial-Gürtel-Konstruktion, die Profilbewegungen auf ein Minimum beschränkt und für gleichmässige Bodenpressung sorgt.

Verlangen Sie das ganze Programm unserer Landwirtschafts-Reifen bei Ihrem Händler.

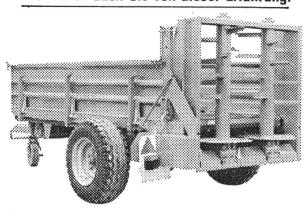




HEYWANG

Hat bis heute 250 000 Miststreuer verkauft!

Profitieren auch Sie von dieser Erfahrung.



- EH 2 Der Tiefgangzetter für das Berggebiet
 Nutzlast 2 t, Brücke 300 x 110, 2 stehende
 Walzen, Streubreite 8 m.
- **EH 3** Die Europazetter
- EH 4 Nutzlast 3 5 t, Brücke 350/400 x 160, 1 liegende Walze.
- EH 5 Pneus 11,5 x 15.

3 Jahre Garantie. Alle Typen komplett ausgerüstet. Verlangen Sie unverbindliche Offerte u. Referenzen.

HIRSIG AG 3633 Amsoldingen-Thun Heywang-Importeur Telefon 033 41 11 64 / 41 13 32

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Überzeugend: Die bessere Zugkraft.

Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrene Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und raupenförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Geräten. Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

Super 50

Auch für Doppel- und Pflege-Bereifung hat Kléber die wirtschaftliche Lösung!

Kieber Lüberzeugt!

Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG

Postfach 229

8021 Zürich

Tel. 01 - 207 73 91

Wir suchen dringend

Auto- und Landmaschinen-Mechaniker

Hilfsangestellten

zur Mithilfe in der Werkstatt.

Werkstattmaler

für Neuspritzen von Traktoren usw.

Lastwagenfahrer

für Ablieferung von Traktoren und Zubehör, zur Mithilfe in der Werkstatt und bei Demonstrationen.

Wir bieten interessante Anstellungsbedingungen und fortschrittliche Sozialleistungen.

PROTRAKTOR AG, offiz. FORD Traktorenvertretung, 4533 Riedholz-Solothurn, Telefon 065 - 23 23 43 / 44 abends 065 - 22 53 08

Fachpersonal wie

- Agrotechniker
- Landmaschinenverkäufer
- Landmaschinenmechaniker
- Traktorführer
- Werkstattchef
- usw.

finden Sie durch ein Stelleninserat im Offiziellen Fachorgan des SVLT.

Fahrten in die Stadt

Der rücksichtsvolle Landwirt wird es jeweils so einrichten, dass er zu sog. Spitzenzeiten nicht mit einem langsamfahrenden landwirtschaftlichen Motorfahrzeug grössere Ortschaften oder verkehrsreiche Strassenstücke befahren muss. Spitzen im Strassenverkehr gibt es namentlich zu folgenden Zeiten:

von 07.00 bis 08.30 Uhr

von 13.30 bis 14.30 Uhr

von 11.30 bis 12.30 Uhr

von 17.00 bis 19.00 Uhr

DLMA, Halle 10, Stand 125



Schweizer Landtechnik

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an! Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm 2 Felder 72 x 40 mm Preis: Fr. 51.-Fr. 102.-

Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren

Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon

Telefon 01 - 207 73 91

Zu kaufen gesucht

alter Traktor

Baujahr 1900—1940, gleich welcher Zustand. Tel. 042 - 64 11 43

Occ. Früh Rotoreggen 2 Meter Neuwertige Vorführegge Früh, 2,5 Meter, sowie Maletti-Egge mit 3-Gang-Getriebe. Jauchemixer und Rührwerke, dif. Occasionen.

J. FRÜH, Maschinenfabrik, **9542 Münchwilen TG** Telefon 073 - 26 20 33

Zu VERKAUFEN

Samro-Spezial, gepflegte Maschine. **Maishäcksler,** Fahr MH 70, revidiert.

JUCKER

Landmaschinen 8173 Neerach Tel. 01 - 858 22 73

ZU VERKAUFEN

1 Maispflückvorsatz zu Glaas Mähdrescher, passend zu Modell Mercador Senator oder Matador. Die Maschine wird mit Garantie abgegeben. Eventuell mit Mähdrescher.

Antragen an Telefon 061 - 89 20 80.

Der 1000-fach bewährte

FEUSI-Schneepflug

für Klein-, Mittel- und schwere Fahrzeuge, solide Konstruktion in verschiedenen Ausführungen.

Verlangen Sie Prospekt und Preisliste beim Hersteller.

A. SCHULER, 8834 Schindellegi

Telefon 01 - 784 04 32 oder 784 36 13 (Privat)

Wir holen sofort ab: Maishäcksel, Maisschrott, Vollmaispflanzenwürfel.

Daselbst abzugeben: Sägemehl, Heu+Stroh, alle Futtermittel. Alles mit eigenen Lastzügen abgeholt oder überbracht.

Anfragen unter Telefon 073 - 26 42 22.

Zu verkaufen

Hochdruckreinigungsgeräte

robuste Industrieausführung zu günstigen Preisen.

PERTAX AG Im Bretscha 4 9494 Schaan

Dieses Feld ist für Sie reserviert!

HOCHDRUCKREINIGER

Verschiedene Vorführgeräte und Occasionen, Heiss- und Kaltwassergeräte, ab Fr. 500.-.

ACAR AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren Telefon 01 - 730 52 52 Ed. Steiner AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge Laupenstrasse 9–11, 3001 Bern Telefon 031 - 25 35 45

Sich weiterbilden! Heutige Anmeldung sichert einen Platz! (s. S. 914)



STESA AG THUN

Militärstrasse 2A

3600 THUN

Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus

Natürlich mit Innen-oder Aussenluken!



ROTAVER setzt seit Jahren Massstäbe im Kunststoff-Silobau.
Durch Erfahrung, guten Service und seriöse Beratung.



ROTAVER AG Kunststoffwerk 3432 Lützelflüh Tel. 034 61 61 11

(Bis Herbst 1981: 034 61 24 11)



Mit jedem Hinweis auf die «Schweizer Landtechnik»

resp. auf ein darin erschienenes Inserat

unterstützen Sie unser Verbandsorgan «Schweizer Landtechnik»



Tun Sie dies inskünftig noch öfters! Danke!